FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 151
Enu. 4

CINQUIÈME DU CANA

Province de Quebec — District No. 151 Champlain — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Cap de la Madeleine — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Jos. A Couteau — {Enumerator. / Recenseur.} prime 5 au 5

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIR... (Specify age when ...) / INFIRMITÉ... (Indiquer l'âge ...)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (See instructions.)	State where person is employed, viz., "in woollen mill," "at farming," "in fishery," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents.	Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years at College, Convent or University.	Blind.	Deaf and dumb.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Laerix Josephat	Cap Madeleine	M	Fils	C	Mai	1897	24	Quest			Française	Canadienne	Cath R	Journalier			non	Can	Mr Trembl	45		60		495						Can	Can	Fr-A			
46	66	Benard Ulrine	Cap	M	Epse	M	Juin	1887	24	Q			F	C	Cath R	Cultivateur			non	Can	Ferme	40		60		360						Can	Can	Fr			
		Etudimne	Cap	F	Fille	M	Août	1907	4	Q			F	C	Cath R	Aucun			non	Can												Can	Can	Fr			
		Thibault Thibert	Cap	M	Cultivateur	C	Mai	1894	17	Q			F	C	Cath R	Journalier			non	Can	Manuf Pulp	40		60		480						Can	Can	Fr			
		Venisette Wilson	Cap	M	Cultivateur	M	Juin	1846	45	Q			F	C	Cath R	Journalier			non	Can	Manuf Pulp	35		60		385						Can	Can	Fr			
		Thibault Geffrié	Cap	M	Cultivateur	C	Juin	1894	17	Q			F	C	Cath R	Draveur			non	Can	Drave	35		60		385						Can	Can	Fr			
47	67	Bodin Joseph	Cap	M	Chef	M	Sep	1878	33	Q			F	C	Cath R	Journalier			non	Can	Cultivateur	45		60		385			2000	m/s	2460		Can	Can	Fr			
		Jeanne	Cap	F	Epouse	M	Déc	1877	34	Q			F	C	Cath R	Aucun																Can	Can	Fr			
		Ephrida	Cap	F	Fille	C	Mai	1903	8	Q			F	C	Cath R														100	m	5.20	10	Can	Can	Fr			
		Anastasia	Cap	F	Fille	C	Mai	1905	6	Q			F	C	Cath R																	7	Can	Can	Fr			
		Georges	Cap	M	Fils		Nov	1908	3	Q			F	C	Cath R																				Fr			
		Edouard	Cap	M	Fils		Juin	1910	1	Q			F	C	Cath R																				Fr			
		Champagne Horace	Cap	M	Beau-Père	M	Nov	1843	68	Q			F	C	Cath R	Cultivateur																			Fr			
		Cloppi	Cap	F	Belle-Mère	M	Sept	1843	68	Q			F	C	Cath R	Ménagère																			Fr			
48	68	Fauvin Adolphe	Cap	M	Chef	M	Oct	1881	30	Q			F	C	Cath R	Manoeuvre			non	Can		35		60		420								Fr			
		Arlina	Cap	F	Epouse	M	Août	1883	29	Q			F	C	Cath R	Cultivateur													100	m/s	5.20		Can	Can	Fr			
		Ernest	Cap	M	Fils	C	Mai	1908	8	Q			F	C	Cath R																				Fr			
		Yvonne	Cap	F	Fille	C	Juill	1906	5	Q			F	C	Cath R																	10	Can	Can	Fr			
		Charles Edouard	Cap	M	Fils	C	Avril	1907	4	Q			F	C	Cath R																				Fr			
		Florida	Cap	F	Fille	C	Mai	1911	12 mois	Q			F	C	Cath R																				Fr			
49	69	Lesarque Napoléon	Cap	M	Chef	M	Juin	1870	36	Q			F	C	Cath R	Charpentier			non	Can	Manufacture	45		60		675			1500	m/s	3824		Can	Can	Fr			
		Ozilda	Cap	F	Epouse	M	Sept	1886	20	Q			F	C	Cath R	Cultivateur													500	m/s	23.38		Can	Can	Fr			
		Léard	Cap	M	Fils	C	Janv	1907	4	Q			F	C	Cath R																				Fr			
		Lucien	Cap	M	Fils	C	Déc	1909	2	Q			F	C	Cath R																				Fr			
		Lucienne	Cap	F	Fille	C	Janv	1910	1	Q			F	C	Cath R																				Fr			
		Beaulieu Angelina	Cap	F	Belle-sœur	C	Juin	1890	21	Q			F	C	Cath R	Ménagère																			Fr			
2	70	Cinette Ernestine	Cap	M	Chef	M	Sept	1880	30	Q			F	C	Cath R	Charpentier	Entrepreneur	non	non	non	Scierie	30	20	60	60	450	240		500	m/s	300	21			Fr			
		Corina	Cap	F	Epouse	M	Août	1884	27	Q			F	C	Cath R	Cultivateur																10	Can	Can	Fr			
		Desmarais	Cap	F	Fille	C	Avril	1904	7	Q			F	C	Cath R																	10	Can	Can	Fr			
		Robert	Cap	M	Fils	C	Sept	1905	6	Q			F	C	Cath R																				Fr			
		Bernard	Cap	M	Fils	C	Janv	1909	3	Q			F	C	Cath R																				Fr			
		Clément	Cap	M	Fils	C	Janv	1909	2	Q			F	C	Cath R																				Fr			
50	71	Plageolle Edouard	Cap	M	Chef	M	Août	1862	39	Q			F	C	Cath R	Charpentier		non	non	non	Scierie	30		60		360								Fr			
		Beatrice	Cap	F	Epouse	M	Janvier	1879	32	Q			F	C	Cath R	Aucun																			Fr			
		Hedora	Cap	F	Fille	C	Déc	1904	7	Q			F	C	Cath R																				Fr			
		Emilie	Cap	M	Neveu	C	Janv	1901	10	Q			F	C	Cath R																	10	Can	Can	Fr			
51	72	Bouchard Edouard	Cap	M	Chef	M	Janv	1871	40	Q			F	C	Cath R	Cordonnier		non	non	non	Drave	40		60		600			500	m/s	13		Can	Can	Fr			
		Rose-Anna	Cap	F	Epouse	M	Février	1881	30	Q			F	C	Cath R	Aucun																			Fr			
		Albert	Cap	M	Fils	C	Janvier	1904	7	Q			F	C	Cath R																	10	Can	Can	Fr			
52	73	Dumas Mikaud	Cap	M	Chef	M	Février	1880	31	Q			F	C	Cath R	Journalier		non	non	non	Scierie	42		60		504			1500	m/s	13		Can	Can	Fr			
		Elisa	Cap	F	Epouse	M	Août	1882	29	Q			F	C	Cath R	Aucun																			Fr			
53		Marie	Cap	F	Fille	C	Janv	1911	3/12	Q			F	C	Cath R																				Fr			
53	74	Dumas Joseph	Cap	M	Chef	M	Mars	1883	38	Q			F	C	Cath R	Journalier		non	non	non	Drave	44		60		440			500	m/s	10		Can	Can	Fr			
		Exilia	Cap	F	Epouse	M	Sept	1881	30	Q			F	C	Cath R	Aucun																			Fr			
		Rose	Cap	F	Fille	C	Nov	1900	11	Q			F	C	Cath R																	10	Can	Can	Fr			
		Jeannette	Cap	F	Fille	C	Janv	1901	10	Q			F	C	Cath R																	10	Can	Can	Fr			
		Albina	Cap	F	Fille	C	Juin	1902	9	Q			F	C	Cath R																	10	Can	Can	Fr			
		Omer	Cap	M	Fils	C	Juin	1903	8	Q			F	C	Cath R																	10	Can	Can	Fr			
		Ernest	Cap	M	Fils	C	Mars	1906	5	Q			F	C	Cath R																				Fr			
		Marie	Cap	F	Fille	C	Janvier	1908	3	Q			F	C	Cath R																				Fr			